



钢琴王图

适合6—10级程度

Joseph Pischna

辟什纳

钢琴手指练习 60 首 | 提高篇
60 Progressive Technical Studies for the Piano

陈学元 李仲泉 编注

南京师范大学出版社
NANJING NORMAL UNIVERSITY PRESS



钢琴王国

Joseph Pischna

辟什纳

钢琴手指练习 60 首 | 提高篇
60 Progressive Technical Studies for the Piano

陈学元 李仲泉 编注



南京师范大学出版社
NANJING NORMAL UNIVERSITY PRESS

图书在版编目 (CIP) 数据

辟什纳钢琴手指练习 60 首 : 提高篇 / 陈学元, 李仲泉编注. -- 南京 : 南京师范大学出版社, 2017.7

钢琴王国 (Piano Kingdom) 系列

ISBN 978-7-5651-3314-5

I . ①辟… II . ①陈… ②李… III . ①钢琴曲 - 练习曲 - 捷克 - 选集 IV . ① J657.411

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 084122 号

书 名 辟什纳钢琴手指练习 60 首 : 提高篇

编 注 陈学元 李仲泉

策划编辑 蹇 琦

责任编辑 熊媛媛 罗 阳

出版发行 南京师范大学出版社

地 址 江苏省南京市宁海路 122 号 (邮编 : 210097)

电 话 (025) 83598919 (总编办) 83598412 (营销部) 83598297 (邮购部)

网 址 <http://www.njnup.com>

电子信箱 nspzbb@163.com

印 刷 苏州工业园区美柯乐制版印务有限责任公司

开 本 635 毫米 × 965 毫米 1/8

印 张 16.75

字 数 208 千

版 次 2017 年 7 月第 1 版 2017 年 7 月第 1 次印刷

书 号 ISBN 978-7-5651-3314-5

定 价 48.00 元

出 版 人 彭志斌

南京师大版图书若有印装问题请与销售商调换

版权所有 侵权必究



前言(一)

国内绝大多数初学钢琴的孩子所使用的手指练习教材是哈农的《钢琴练指法》，当然也有一部分用什密特的 Op.16 作为补充。而捷克作曲家辟什纳(Josef Pischna)的钢琴手指练习教材尽管有不少教师知晓，但国内却至今从未出版——相反，台湾地区早已有影印版问世了。其实上世纪末，国内曾以内部资料形式小范围地流传过一段时间。影印书与台湾地区的一样，均为美国席默尔(G.Schirmer, Inc)版，编订者为伯纳德·沃尔夫(Bernard Wolff)。

辟什纳生于1826年，1896年在布拉格去世，是捷克的钢琴家和作曲家。1840至1846年，他在布拉格音乐学院学习双簧管，之后又以钢琴演奏家和钢琴教师身份在莫斯科工作了35年。《“小辟什纳”钢琴手指练习48首——预备篇》(*The Little Pischna, 48 Preparatory Exercises for the Piano*)与《辟什纳钢琴手指练习60首——提高篇》(*60 Progressive Technical Studies for the Piano*)是他现今为钢琴界所熟知的两部作品。

《“小辟什纳”钢琴手指练习48首——预备篇》中的练习与哈农的第一部分类似之处在于都运用了模进的写法，不同之处则是前者整体以

半音向上模进。这点较之哈农整体在白键上的训练有了很大突破，可以让学生更多地接触黑键。辟什纳的大部分练习长度控制在14小节，而且有不少是双手以“一音对两音”的形式不同步进行；几乎每条练习的一只手兼有保持音的训练，个别几条还有双音颤音练习，难度总体比哈农稍大，适合学习到哈农后半册的学习者使用。此外，所有练习的开始第1小节都清晰地写有 *sempre legato*——作者旨在提醒每位练习者要用连奏的方式来训练双手手指。

《辟什纳钢琴手指练习60首——提高篇》可以看作是《“小辟什纳”钢琴手指练习48首——预备篇》的提高版，是一本将各类基本技巧训练分配得十分均衡的教材。其中，绝大部分练习之前都有一些准备练习，可以辅助具备一定学习基础的学生解决常见的技巧问题。教程同时对手指机能会有更高的要求(涉及三十二分音符的颤音训练)，在调性变化上也比哈农等练习曲复杂得多，同时注重双手机能的平衡发展。

本书对学习者的五指练习、大拇指的穿指和越指、音阶与半音阶、琶音、和弦等这几项技巧的训练，有相当程度的帮助。训练课题具体包含

八度持续音练习、弱指练习、和弦练习、十度大跳准确性练习、相同音换指练习，等等。此外，还有带保持音的练习，集中在第1—9、11—16、21、25、26、29、30、46、47首等；近似于回旋音的模进音型集中在第17、18、20、22、28首等；大拇指的穿指和越指练习集中在第10、14、17、27、28、44、45、48、56首等，类型多样。教程难度几乎与哈农第三部分后半部的练习相当，可以作为进行车尔尼《钢琴快速练习曲》(作品299)或中等以及中等偏上，甚至是高难度的练习曲学习时所必要的预备基本功练习。

日本钢琴家教育家井口基成认为即使把哈农的《钢琴练指法》全部学会，学习者还不能算是很充分地掌握钢琴的全部技巧，这时候可以再选择辟什纳钢琴手指练习作为补充教材。这册教材中每一首练习曲的预备练习部分，在版本上都有不同程度的变化。目前国外还可以看见的版本有法国 Durand、美国 Alfred、意大利 Ricordi 等。钢琴家霍夫曼推荐的是 Steingraber 版本，他认为辟什纳钢琴手指练习是值得推荐的手指练习曲。

陈学元

2017年4月于南京



前言(二)

为了提前集中地突破钢琴演奏的技术难点,古往今来的钢琴家和教师们写作了大量的练习曲。根据训练重心与音乐本身的特质,练习曲大致可以分为几个类型。

1. 纯粹为了提升手指或身体机能的练习,如哈农的《钢琴练指法》。

2. 纯粹的音阶、琶音与和弦练习,它们常常作为附录出现在各种教材中。

3. 不同程度地结合了音乐语言逻辑的练习。

4. 为演奏不同风格类型的音乐作品做准备而创作,音乐性程度不同的练习曲如车尔尼、海勒、布格缪勒、克拉默、克莱门蒂、莫什科夫斯基的练习曲等。

5. 音乐会练习曲,如肖邦、李斯特、德彪西、拉赫玛尼诺夫的练习曲等。

捷克钢琴家和作曲家辟什纳的这两本技术练习曲属于第三种类型。它综合了手指机能训练、演奏技术训练和音乐语言的基本逻辑训练,是十分理想的高效提升钢琴演奏技术的

练习曲。它至少具有以下几个鲜明的特色。

1. 双手不是平行八度。双手平行八度的练习看似让左右手的每个手指同时获得均衡的发展,但在通常情况下,强壮手指反而会掩盖弱指的缺陷。

2. 音阶、和弦、琶音与五指、双音、颤音、八度、多声部等技术充分结合,非常实用。

3. 半音模进的移调。熟练掌握24个大小调是钢琴演奏技术的重要基础。这套教材中的大多数练习都需要进行半音移调,这将有助于提升学生对音乐作品中的调性、和声等因素的敏感性。

4. 两册练习曲各自的内部基本没有难度梯级,不必按顺序练习,可以按需选用。

就难度而言,《“小辟什纳”钢琴手指练习48首——预备篇》(简称《48首》)与“哈农”相当,甚至从钢琴课程学习的角度而言,可以在更早的阶段(启蒙阶段结束)有选择的学习。《辟什纳钢琴手指练习60首——

提高篇》(简称《60首》)则更难一些,可以高效地为各种高难度的技术学习打开通道。前者是后者的预备练习,在更早的阶段让学生具备宽阔的技术视野无疑是十分有益的。

本次出版《“小辟什纳”钢琴手指练习48首——预备篇》的书末附录一安排了12首补充练习。它们针对书中个别的几首做了一些改编,节奏上有一定的难度要求。这样一来,《“小辟什纳”钢琴手指练习48首——预备篇》实为60首,与《辟什纳钢琴手指练习60首——提高篇》数量相当。

最后,在正式开启本书的学习前,不妨再次温习中国钢琴老师和学生最熟悉的俄罗斯钢琴教育大师海因里希·涅高兹(H. Neuhaus, 1888—1964)的名言:“会工作的艺术家善于将普通的练习曲变成炫技的艺术作品,而不会工作的钢琴家却会将艺术作品变成练习曲。”

李仲泉

2017年4月于南京

目 录

前言(一)..... I	20b 45	40a 96
前言(二)..... II	第 21 首预备练习 46	40b 97
第 1 首预备练习..... 2	21..... 46	40c 98
1a..... 4	22..... 47	40d 99
1b 6	23..... 47	40e 100
第 2 首预备练习..... 8	24..... 48	40f 101
2a..... 9	25..... 50	40g 102
2b 10	26..... 52	40h 103
第 3 首预备练习..... 11	第 27 首预备练习 54	第 41 首预备练习 104
3 12	27..... 55	41..... 104
4 13	第 28 首预备练习 56	第 42 首预备练习 108
5a..... 14	28..... 56	42..... 108
5b 15	第 29 首预备练习 58	第 43 首预备练习 110
6a..... 16	29..... 59	43..... 110
6b 17	第 30 首预备练习 60	第 44 首预备练习 112
第 7 首预备练习..... 18	30..... 60	44..... 112
7 18	第 31 首预备练习 62	第 45 首预备练习 115
第 8 首预备练习..... 20	31..... 62	45..... 115
8 20	第 32 首预备练习 66	第 46 和 47 首预备练习..... 117
第 9 首预备练习..... 22	32..... 66	46..... 118
9 22	33..... 70	47..... 120
10..... 24	34..... 71	48..... 122
第 11 首预备练习 26	第 35 首预备练习 72	49..... 122
11..... 26	35..... 72	50..... 123
12..... 28	第 36 首预备练习 76	51..... 123
第 13 首预备练习 30	36..... 76	52..... 124
13..... 30	第 37 首预备练习 80	第 53 首预备练习 124
第 14 首预备练习 32	37..... 81	53..... 125
14..... 32	第 38 首预备练习 86	54..... 126
15a 34	38..... 87	55..... 126
15b 35	第 39 首预备练习 88	56..... 126
第 16 首预备练习 38	39a 88	57..... 127
16a 38	39b 89	58..... 127
16b 40	39c 90	59..... 128
17..... 41	39d 91	60..... 128
18..... 42	39e 92	
第 19 首预备练习 43	39f 93	
19..... 43	39g 94	
20a 44	39h 95	
	第 40 首预备练习 96	
		《辟什纳钢琴手指练习 60 首——提高 篇》技术训练要览表 129



钢琴王国

Joseph Pischna

辟什纳

钢琴手指练习 60 首 | 提高篇
60 Progressive Technical Studies for the Piano

陈学元 李仲泉 编注



南京师范大学出版社
NANJING NORMAL UNIVERSITY PRESS

第1首预备练习

在所有调上练习

Moderato

J. Pischna

1 *f legato*

2 *f legato*

3 *f legato*

4 *f legato*

5 *f legato*

6 *f legato*

7 *f legato*

8

f legato

9

f legato

10

f legato

11

f legato

12

f legato

13

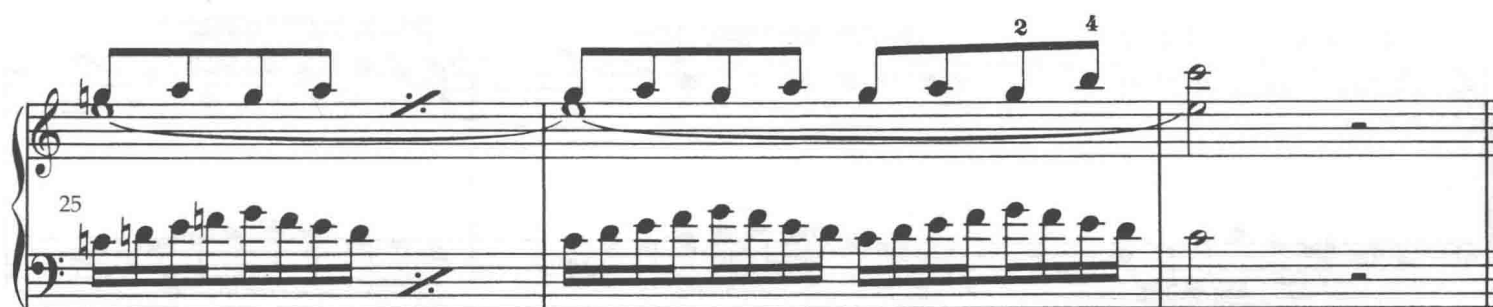
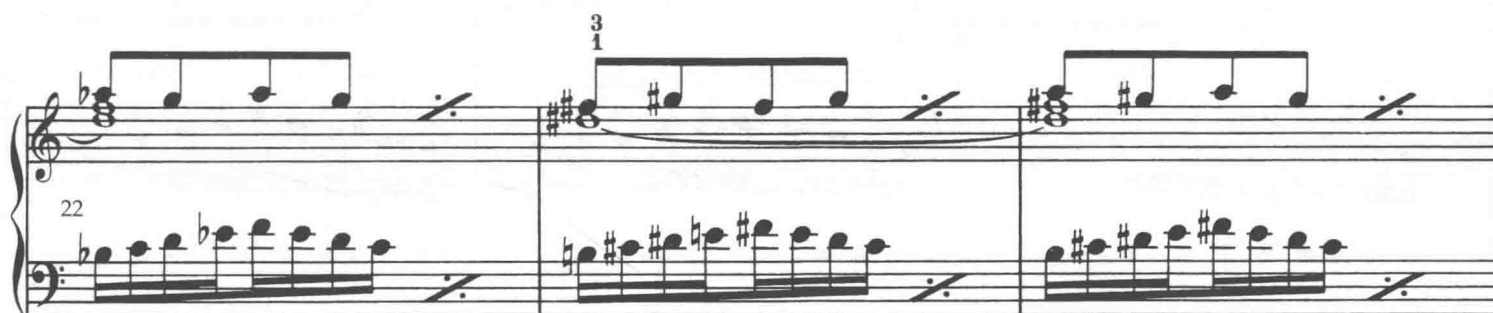
f legato

Moderato

la

f legato

*  记号代表将前一组内容反复演奏一遍,后同。



1b

f sempre legato

3 1

13

16

3 1

19

3 1

22

2 3

25

第2首预备练习

在所有调上练习

1 **Lento**

2

3

4

5

6

Lento

2a

f *sempre legato*

5 *legato*

1

2

4

7

10

12

Lento

2b

The musical score is written for piano in common time (C). It consists of five systems of two staves each. The first system is marked with a '1' above the treble staff and a '2' below the bass staff. The tempo is 'Lento'. The first staff of the first system has the instruction 'sempre legato' written below it. The second staff of the first system has the instruction 'legato' written below it. The score features a variety of musical notations, including eighth and sixteenth notes, rests, and dynamic markings. The key signature changes from one flat to two flats across the systems. The score ends with a double bar line and repeat dots at the end of the fifth system.

1
sempre legato

2
legato

4

7

10

12

第3首预备练习

在所有调上练习

1 Moderato

